

**قانون رقم ٣٤ لسنة ٢٠١٣**  
**بربط موازنة هيئة النقل العام بالقاهرة**  
**للسنة المالية ٢٠١٣/٢٠١٤**

**باسم الشعب**  
**رئيس الجمهورية**

بعد الاطلاع على الدستور ؛  
وعلى القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٧٣ بشأن الموازنة العامة للدولة والقوانين المعدلة له ؛  
وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

**قرر**

**مجلس الشورى القانون الآتى نصه . وقد أصدرناه :**  
**( المادة الاولى )**

قدرت جملة موازنة هيئة النقل العام للسنة المالية ٢٠١٣/٢٠١٤ بمبلغ ٤٢٨٦٤٧٠٠٠٠ جنيه (فقط وقدره أربعة مليارات ومائتان وستة وثمانون مليوناً وأربعمائة وسبعون ألف جنيه) .

**( المادة الثانية )**

قدرت التكاليف والمصروفات للسنة المالية ٢٠١٣/٢٠١٤ بمبلغ ١٧٧٠٤٠٣٠٠٠ جنيه (فقط وقدره مليار وسبعمائة وسبعون مليوناً وأربعمائة وثلاثة آلاف جنيه) موزعة كالاتى :  
- أجور بمبلغ ١٠٥٤١٢٨٠٠٠ جنيه .  
- باقى التكاليف والمصروفات بمبلغ ٧١٦٢٧٥٠٠٠ جنيه .

**( المادة الثالثة )**

قدرت الإيرادات للسنة المالية ٢٠١٣/٢٠١٤ بمبلغ ١٦٤٢٦٠٣٠٠٠ جنيه (فقط وقدره مليار وستمائة واثنان وأربعون مليوناً وستمائة وثلاثة آلاف جنيه) منها ١٠٨٦٠٠٠٠٠٠ جنيه إعانة .

**( المادة الرابعة )**

قدرت خسائر العام للسنة المالية ٢٠١٣/٢٠١٤ بمبلغ ١٢٧٨٠٠٠٠٠٠ جنيه (فقط وقدره مائة وسبعة وعشرون مليوناً وثمانمائة ألف جنيه) .

( المادة الخامسة )

قدرت الاستخدامات الرأسمالية للسنة المالية ٢٠١٣/٢٠١٤ بمبلغ ٢٥١٦.٦٧٠٠٠ جنية (فقط وقدره ملياران وخمسمائة وستة عشر مليوناً وسبعة وستون ألف جنية) موزعة كالتالى :

- استخدامات استثمارية بمبلغ ١٤٤٩٥٠٠٠٠٠ جنية .

- تحويلات رأسمالية بمبلغ ١٠٦٦٥٦٧٠٠٠ جنية .

( المادة السادسة )

قدرت الإيرادات الرأسمالية للسنة المالية ٢٠١٣/٢٠١٤ بمبلغ ٢٥١٦.٦٧٠٠٠ جنية (فقط وقدره ملياران وخمسمائة وستة عشر مليوناً وسبعة وستون ألف جنية) موزعة كالتالى :

- إيرادات رأسمالية متنوعة بمبلغ ٢٢٤١٠.٦٧٠٠٠ جنية ، منه مبلغ ٢٠٣٠٠٠٠٠٠ مساهمة من الخزنة العامة لتمويل التحويلات الرأسمالية .

- قروض وتسهيلات ائتمانية بمبلغ ٢٧٥٠٠٠٠٠٠ جنية ، كلها قروض من بنك الاستثمار القومى .

( المادة السابعة )

تعتبر أحكام التأشيرات العامة للهيئات الاقتصادية الملحقة بهذا القانون جزءاً لا يتجزأ منه وتسرى على هذه الهيئة بما لا يتعارض مع قانون إنشائها .

( المادة الثامنة )

تلتزم الهيئة بمراعاة عدم الصرف على المشروعات المدرجة بالاستخدامات الاستثمارية إلا فى ضوء التنظيم الذى يضعه بنك الاستثمار القومى .

( المادة التاسعة )

لا يجوز للهيئة السحب على المكشوف من البنك المركزى المصرى والبنوك الأخرى إلا بموافقة رئيس مجلس الوزراء بعد عرض وزير المالية .

( المادة العاشرة )

ينشر هذا القانون فى الجريدة الرسمية ، ويعمل به اعتباراً من أول يوليو ٢٠١٣

يبصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٠ شعبان سنة ١٤٣٤ هـ

( الموافق ٢٩ يونيو سنة ٢٠١٣ م ) .

محمد مرسى

**مشروع موازنة هيئة النقل العام بالقاهرة  
للسنة المالية ٢٠١٣/٢٠١٤**

الجريدة الرسمية - العدد ٢٦ مكرر (د) في ٣٠ يونية سنة ٢٠١٣ ١٧

٢٠١٣/٢٠١٢	٢٠١٤/٢٠١٣	بيان	٢٠١٣/٢٠١٢	٢٠١٤/٢٠١٣	بيان
٥٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	الإيرادات: مجموعة (١) إيرادات النشاط مجموعة (٢) منح وأعانات مجموعة (٣) إيرادات استثمارات وفوائد مجموعة (٤) إيرادات وأرباح أخرى	٣١٥٦٣١٠٠٠	٣٢٤٠٠٠٠٠٠	التكاليف والمصروفات: مجموعة (١) خامات ومواد ووقود وقطع غيار مجموعة (٢) الأجر مجموعة (٣) المصروفات مجموعة (٥) أعباء وخسائر
٩٤٢٠٠٠٠٠٠	١٠٨٧٠٠٠٠٠٠		٩٠١٨٦٩٠٠٠	١٠٥٤١٧٨٠٠٠	
٤٠٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠٠		٥٣٦٠٩١٠٠٠	٣٨٠٢٦٥٠٠٠	
٥٩٢٠١٠٠٠	٥٥٢٠٣٠٠٠		١٢٠١٠٠٠٠	١٢٠١٠٠٠٠	
١٥٠١٦٠١٠٠٠	١٦٤٢٦٠٣٠٠٠		١٧٦٥٦٠١٠٠٠	١٧٧٠٤٠٣٠٠٠	
٢٦٤٠٠٠٠٠٠٠	١٧٧٨٠٠٠٠٠٠	خسائر العام (عجز النشاط)			جملة التكاليف والمصروفات
١٧٦٥٦٠١٠٠٠	١٧٧٠٤٠٣٠٠٠	جملة الموازنة الجارية الإيرادات الرأسمالية: إيرادات رأسمالية متنوعة (منها ٢٠٣٠٠ ألف جنيه مساهمة من الخزنة العامة) قروض وتسهيلات ائتمانية (كلها قروض من بنك الاستثمار القومي) جملة الإيرادات الرأسمالية إجمالي الموازنة	١٧٦٥٦٠١٠٠٠	١٧٧٠٤٠٣٠٠٠	جملة الموازنة الجارية الاستخدامات الرأسمالية: استخدامات استثمارية تحويلات رأسمالية جملة الاستخدامات الرأسمالية إجمالي الموازنة
١١١٣٦٩٦٠٠٠	٢٢٤١٠٦٧٠٠٠		٣٥٠٠٠٠٠٠٠	١٤٤٩٥٠٠٠٠٠	
٢٥٥٠٠٠٠٠٠٠	٢٧٥٠٠٠٠٠٠٠		١٠١٨٦٩٦٠٠٠	١٠٦٦٥٦٧٠٠٠	
١٣٦٨٦٩٦٠٠٠	٢٥١٦٠٦٧٠٠٠		١٣٦٨٦٩٦٠٠٠	٢٥١٦٠٦٧٠٠٠	
٣١٣٤٢٩٧٠٠٠	٤٢٨٦٤٧٠٠٠٠		٣١٣٤٢٩٧٠٠٠	٤٢٨٦٤٧٠٠٠٠	